

Övriga parter i målet: Schneider Electric SA (ombud: M. Pittie och A. Winckler, avocats), Förbundsrepubliken Tyskland, Republiken Frankrike

Saken

Överklagande av den dom som förstainstansrätten (fjärde avdelningen i utökad sammansättning) meddelade den 11 juli 2007 i mål T-351/03, Schneider Electric mot kommissionen, i vilken kommissionen förpliktades att ersätta dels de kostnader som Schneider Electric har haft i samband med det återupptagna förfarandet för kontroll av koncentrationen efter meddelandet av förstainstansrättens domar av den 22 oktober 2002 i målen T-310/01 och T-77/02, Schneider Electric mot kommissionen, dels två tredjedelar av den skada som Schneider Electric har lidit till följd av den nedsättning av överlåtelsepriset för Legrand SA som Schneider Electric var tvunget att medge köparen i utbyte mot att tidpunkten för det faktiska genomförandet av försäljningen av Legrand flyttades fram till den 10 december 2002 — Villkor för att gemenskapen ska ådra sig utomobligatoriskt skadeståndsansvar — Begreppen vållande, skada och direkt orsaksamband mellan vållandet och den skada som uppstått — "Tillräckligt klar" överträdelse av gemenskapsrätten i samband med ett förfarande för kontroll av en företagskoncentrations förenlighet med den gemensamma marknaden

Domslut

- 1) Den dom som Europeiska gemenskapernas förstainstansrätt meddelade den 11 juli 2007 i mål T-351/03, Schneider Electric mot kommissionen, upphävs i den del den avser
 - att gemenskapen ska ersätta två tredjedelar av den skada som Schneider Electric SA påstått sig lida till följd av den nedsättning av överlåtelsepriset för Legrand SA som bolaget varit tvunget att medge förvärvaren i utbyte mot att tidpunkten för det faktiska genomförandet av försäljningen flyttades fram till den 10 december 2002,
 - att ett sakkunnigutlåtande ska inhämtas i syfte att fastställa storleken på denna skada, och
 - att ränta ska utgå på skadeståndet, till den del det avser denna skada.
- 2) Överklagande ogillas i övrigt.
- 3) Parterna ska, inom tre månader från den dag då förevarande dom meddelas, underrätta Europeiska gemenskapernas domstol om storleken på skadan — som de fastställt genom en frivillig överenskommelse enligt det beräkningssätt som angetts i punkt 216 i förevarande dom — avseende de kostnader som Schneider Electric SA har haft för att delta i det återupptagna förfarandet för kontroll av koncentrationen efter meddelandet av Europeiska gemenskapernas förstainstansrätts domar av den 22 oktober 2002 i målen T-310/01 och T-77/02, Schneider Electric mot kommissionen.
- 4) Om en sådan överenskommelse inte träffas, ska parterna inom samma tid inkomma med sina beloppsmässiga yrkanden till Europeiska gemenskapernas domstol.

5) Schneider Electric SA:s talan ogillas i övrigt.

6) Schneider Electric SA ska bära sina rättegångskostnader vid förstainstansrätten och domstolen och, dessutom, förpliktas att ersätta två tredjedelar av Europeiska gemenskapernas kommissions rättegångskostnader vid förstainstansrätten och domstolen.

(¹) EUT C 22 av den 26.01.2008.

Domstolens dom (sjätte avdelningen) av den 16 juli 2009 — SELEX Sistemi Integrati mot Europeiska gemenskapernas kommission

(Mål C-481/07 P) (¹)

(Överklagande — Gemenskapens utomobligatoriska skadeståndsansvar — Kommissionens beslut att avslå ett klagomål riktat mot Eurocontrol — Faktisk och säker skada)

(2009/C 220/07)

Rättegångsspråk: italienska

Parter

Klagande: SELEX Sistemi Integrati SpA (företrätt av advokaterna F. Sciaudone, R. Sciandone och A. Neri)

Övrig part i målet: Europeiska gemenskapernas kommission (ombud: V. Di Bucci och F. Amato)

Saken

Överklagande av det beslut förstainstansrätten (andra avdelningen) meddelade den 29 augusti 2007, SELEX Sistemi Integrati mot kommissionen (T-186/05) genom vilket förstainstansrätten delvis avvisade, delvis ogillade talan om skadestånd med anledning av skada som klaganden ansågs sig ha lidit till följd av kommissionens beslut av den 12 februari 2004 om avslag på klagandens klagomål avseende att Eurocontrol skulle ha åsidosatt konkurrensreglerna i EG-fördraget. Förstainstansrättens beslut innebär att talan avvisades till den del det var uppenbart att den inte kunde tas upp till sakprövning, och ogillades till den del det var uppenbart att det saknades rättslig grund för densamma.

Domslut

- 1) Överklagandet ogillas.
- 2) SELEX Sistemi Integrati SpA ska ersätta rättegångskostnaderna.

(¹) EUT C 37, 9.2.2008.